

Transformative Awe  
September 1, 2024  
15th Sunday after Pentecost

Acts 9: 32-42  
John 6: 5-32  
Rev. Anne Schlesinger

Both of today's scriptures tell stories that must have been transformative to almost everyone present. We have heard these stories multiple times. Peter, following Jesus' instructions and example, went into the world healing people. In Lydda, Peter used *words*—not even a touch—to heal a man who had been paralyzed for eight years. By invoking the name of Jesus, Peter told Aeneas to get up and make his bed. Aeneas immediately got up. Everyone who witnessed the miracle turned their lives toward God. The witnesses were so awestruck it caused a beautiful transformation of every person who lived in Lydda and Sharon!

Soon after when the people of Joppa heard Peter was in Lydda, just across the Sharon Valley, they sent for him to come there, even though Tabitha had already died. Through words, prayer and the touch of his hands, Peter was able to raise her from death because of his close communion with God. Of those who heard of Tabitha's healing, many came to the Lord. The Bible doesn't explicitly say this, but the transformation those people experienced must have been total, especially because of Tabitha's renown for her "good words and acts of charity," (verse 36). She provided tunics and other clothing for needy widows, whose welfare the whole community was responsible to provide.

When we are unable to pray our loved ones back to health, it may be tempting to believe that either God failed or that our prayers are powerless. Yet stories like Peter's remind us that no matter our circumstances, we must continue to rely on God for healing at all times we can. Reliance on God brings us closer to God every time we pray, and we are able to witness God's ever-present acts of mercy, even when our own requests are denied.

In John's telling of the feeding of the five thousand, Jesus fed all the people until they were completely satisfied. This is a tangible gift for a physical need. The people were hungry. Yet after he fed them all Jesus had twelve baskets of food left over. This was a miracle on many levels. Producing the food was just part of it. Satisfying thousands of hungry people, even without fish allergies or gluten intolerance is hard enough, but most of these folks, if not all, kept kosher. How did they know how the food was prepared? Perhaps these are just 21st century worries, and, as the saying goes, hunger is the tastiest sauce.

Jesus then went off to hide in the mountains in order to escape from being anointed king. The people were definitely awed by Jesus' ability to feed them all. Later he followed the disciples across the water by walking on it, and just a few weeks ago we talked about how that awed the terrified disciples. John continues the story, telling how people from the crowd started searching for Jesus the next day. Jesus knew the people were looking for their bodies to be fed once again. The people compared the bread they had received to the manna their Israelite ancestors had received "from Moses" in the wilderness. Jesus reminded them that it was God, not Moses, who provided for the peoples' needs, and told them to search for more than just physical food. Spiritual food, searching for God, and believing in the One God sent will transform countless lives.

When Dacher Keltner writes of transformational awe, he speaks of it as both physical and spiritual. His first story about transformative awe in the book is a narrative about Keltner's experience in San Quentin Prison.<sup>1</sup> Keltner visited there in order to give a talk about restorative justice, but he said, "My deeper reason for going was being moved to awe in reading Michelle Alexander's *The New Jim Crow* and Bryan Stevenson's *Just Mercy*. Those two books archive the big idea of U.S. history: the subjugation of people of colorably a succession of social systems, from the genocide of Indigenous people to slavery to mass incarceration."<sup>2</sup> After hearing some of the inmate's stories, Keltner realized his white, middle class privilege might make his talk of restorative justice meaningless to "people with life sentences living twenty hours a day in a nine by twelve foot cell."<sup>3</sup> I hope no one here today had any childhood experiences even close to the ones related in this book; they were stories of acute childhood trauma that severely affected and hardened these men. After several minutes of his prepared speech on justice, Keltner asked the inmates whether any experienced a sense of awe, and they responded. Their answers ranged from: "My daughter." "Visitors from the outside." "Singing in the church band." "The air." "Jesus." "Reading the Koran." "Learning to read." None of the stories in the whole chapter on transformative awe had anything to do with wealth versus poverty. Connections, overcoming obstacles, and witnessing the great kindness of strangers were the experiences in all the stories Keltner studied that transform people's lives.

So I ask you to witness these awe-provoking things in your own lives. Even more than witnessing, I ask you to be one who follows Jesus by extending great kindness to each other, to your family, and even to strangers. Don't forget that when we do so, we may "entertain angels unaware."<sup>4</sup>

Amen.

---

<sup>1</sup> The prison has been renamed San Quentin Rehabilitation Center, but it still houses thousands of inmates, mostly men of color. I did not do thorough research on this change that happened last year, but I hope that there are restorative justice programs associated with it that can reach persons who were raised in conditions so horrific that I may never have the capacity to understand.

<sup>2</sup> Dacher Keltner. *Awe: The New Science of Everyday Wonder and How It Can Transform Your Life*. (New York: Penguin Press, 2023) p. 70.

<sup>3</sup> *Ibid.*, p. 73.

<sup>4</sup> Hebrews 13:2

Asombro transformador  
1 de septiembre de 2024  
15.º domingo después de Pentecostés

Hechos 9: 32-42  
Juan 6: 5-32  
Rev. Anne Schlesinger

Ambas escrituras de hoy cuentan historias que deben haber sido transformadoras para casi todos los presentes. Hemos escuchado estas historias varias veces. Pedro, siguiendo las instrucciones y el ejemplo de Jesús, fue al mundo sanando a la gente. En Lida, Pedro usó palabras, ni siquiera un toque, para sanar a un hombre que había estado paralizado durante ocho años. Al invocar el nombre de Jesús, Pedro le dijo a Eneas que se levantara y hiciera su cama. Eneas se levantó de inmediato. Todos los que presenciaron el milagro volvieron sus vidas hacia Dios. Los testigos estaban tan asombrados que causó una hermosa transformación en cada persona que vivía en Lida y Sarón.

Poco después, cuando la gente de Jope escuchó que Pedro estaba en Lida, al otro lado del valle de Sarón, lo mandaron a buscar para que fuera allí, a pesar de que Tabita ya había muerto. Por medio de las palabras, la oración y el toque de sus manos, Pedro pudo resucitarla de entre los muertos gracias a su íntima comunión con Dios. De aquellos que se enteraron de la sanación de Tabita, muchos acudieron al Señor. La Biblia no lo dice explícitamente, pero la transformación que experimentaron esas personas debe haber sido total, especialmente por la fama de Tabita por sus “buenas palabras y obras de caridad” (versículo 36). Proveía túnicas y otras prendas de vestir a las viudas necesitadas, cuyo bienestar era responsabilidad de toda la comunidad. Cuando no podemos orar para que nuestros seres queridos recuperen la salud, puede ser tentador creer que Dios falló o que nuestras oraciones son impotentes. Sin embargo, historias como la de Pedro nos recuerdan que, sin importar nuestras circunstancias, debemos seguir confiando en Dios para la sanación en todo momento que podamos. La confianza en Dios nos acerca a Él cada vez que oramos, y podemos presenciar los actos de misericordia siempre presentes de Dios, incluso cuando nuestras propias peticiones son denegadas.

En el relato de Juan sobre la alimentación de los cinco mil, Jesús alimentó a toda la gente hasta que estuvieron completamente satisfechos. Este es un regalo tangible para una necesidad física. La gente estaba hambrienta. Sin embargo, después de alimentarlos a todos, a Jesús le sobraron doce canastas de comida. Esto fue un milagro en muchos niveles. Producir la comida fue solo una parte. Saciar a miles de personas hambrientas, incluso sin alergias al pescado o intolerancia al gluten, es bastante difícil, pero la mayoría de estas personas, si no todas, mantenían la dieta kosher. ¿Cómo sabían cómo se preparaba la comida? Quizás estas sean solo preocupaciones del siglo XXI y, como dice el dicho, el hambre es la salsa más sabrosa. Luego Jesús se fue a esconder en las montañas para escapar de ser ungido rey. La gente definitivamente estaba asombrada por la capacidad de Jesús para alimentarlos a todos. Más tarde siguió a los discípulos a través del agua caminando sobre ella, y hace solo unas semanas hablamos de cómo eso asombró a los aterrorizados discípulos. Juan continúa la historia, contando cómo la gente de la multitud comenzó a buscar a Jesús al día siguiente. Jesús sabía que el pueblo buscaba su cuerpo para ser alimentado nuevamente. El pueblo comparó el pan que había recibido con el maná que sus antepasados israelitas habían recibido “de Moisés” en el desierto. Jesús les

recordó que era Dios, no Moisés, quien proveía para las necesidades del pueblo, y les dijo que buscaran más que solo alimento físico. El alimento espiritual, la búsqueda de Dios y la fe en el Único Dios enviado transformarán innumerables vidas.’

Cuando Dacher Keltner escribe sobre el asombro transformador, habla de él tanto como algo físico como espiritual. Su primera historia sobre el asombro transformador en el libro es una narración sobre la experiencia de Keltner en la prisión de San Quentin. Keltner visitó el lugar para dar una charla sobre la justicia restaurativa, pero dijo: “Mi razón más profunda para ir fue sentir asombro al leer *The New Jim Crow* de Michelle Alexander y *Just Mercy* de Bryan Stevenson. Esos dos libros archivan la gran idea de la historia de los Estados Unidos: la subyugación de personas de una sucesión de sistemas sociales, desde el genocidio de los pueblos indígenas hasta la esclavitud y el encarcelamiento masivo”.(1) Después de escuchar algunas de las historias de los reclusos, Keltner se dio cuenta de que su privilegio de clase media blanca podría hacer que su discurso sobre la justicia restaurativa careciera de sentido para “personas con sentencias de cadena perpetua que viven veinte horas al día en una celda de nueve por doce pies”.(2) Espero que nadie aquí hoy haya tenido experiencias de la infancia ni siquiera cercanas a las que se relatan en este libro; Eran historias de traumas infantiles agudos que afectaron y endurecieron severamente a estos hombres. Después de varios minutos de su discurso preparado sobre la justicia, Keltner preguntó a los reclusos si alguno había experimentado una sensación de asombro, y ellos respondieron. Sus respuestas iban desde: “Mi hija”, “Visitantes de afuera”, “Cantando en la banda de la iglesia”, “El aire”, “Jesús”, “Leyendo el Corán”, “Aprendiendo a leer”. Ninguna de las historias en todo el capítulo sobre el asombro transformador tenía nada que ver con la riqueza versus la pobreza. Las conexiones, la superación de obstáculos y el ser testigo de la gran bondad de los extraños fueron las experiencias en todas las historias que Keltner estudió que transforman la vida de las personas. Por eso les pido que sean testigos de estas cosas que provocan asombro en sus propias vidas. Incluso más que ser testigos, les pido que sean de los que siguen a Jesús extendiendo una gran bondad entre sí, a su familia e incluso a los extraños. No olviden que cuando lo hacemos, podemos “hospedar ángeles sin saberlo”. Amén.

Notas:

1: Dacher Keltner. *Awe: The New Science of Everyday Wonder and How It Can Transform Your Life*. (New York: Penguin Press, 2023) p. 70.

2: Dacher Keltner. *Awe: The New Science of Everyday Wonder and How It Can Transform Your Life*. (New York: Penguin Press, 2023) p. 73.